

La entonación en las variedades lingüísticas de Asturias: estudio contrastivo¹

1. Resumen

El estudio experimental realizado por AMPER-Astur en el marco del proyecto AMPER nos ha permitido constatar semejanzas y diferencias en la melodía de los hablantes de todo el territorio de Asturias. En este artículo se expone la caracterización fonética de la curva melódica de las distintas zonas dialectales de Asturias dentro de un *continuum* entonativo que va desde Galicia, con la que entra en contacto en la zona más occidental, hasta la comunidad cántabra, con la que linda por el oriente. Asimismo, se muestran los modelos fonológicos de la modalidad declarativa e interrogativa resultantes del estudio.

Palabras clave: Fonética y fonología de la entonación, Dialectología asturiana.

2. Abstract:

The experimental study performed by AMPER-Astur within the framework of the AMPER project has allowed us to verify similarities and differences in the speech melody of the speakers in the whole territory of Asturias. In this article we present the phonetic characterization of the melodic curve of the different Asturian dialectal areas within an intonation continuum that stretches from Galicia to Cantabria, that is to say, from the western to the eastern borders of Asturias. Our article also shows the phonological models of the declarative and interrogative moods which resulting from our study.

Keywords: Phonetics and Phonology of Intonation, Asturian Dialectology.

3. Introducción

El presente trabajo se enmarca en el proyecto AMPER del estudio de la prosodia en el espacio románico y en él se realiza un análisis contrastivo de la evolución de la frecuencia en

* Mercedes Alvarellos, licenciada en Filología Hispánica, es becaria de investigación en la línea de “Fonética y Fonología” del Departamento de Filología Española de la Universidad de Oviedo —beca predoctoral FICYT (BP06-122) adscrita al PCTI del Principado de Asturias—, y miembro del grupo AMPER-Astur.

** Carmen Muñiz es doctora en Filología Española y TU de Lingüística General de la Universidad de Oviedo. Desarrolla sus investigaciones en lingüística contrastiva y traducción, fonética experimental y en historiografía lingüística. Desde 2003 dirige el grupo de investigación AMPER-Astur enmarcado dentro del proyecto internacional AMPER (Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico) orientado al estudio de la prosodia del asturiano y del castellano de Asturias.

*** Liliana Díaz, licenciada en Filología Hispánica, es investigadora del grupo AMPER-Astur.

**** Ruth González, licenciada en Filología Hispánica, es investigadora del grupo AMPER-Astur.

1 Este trabajo ha sido realizado gracias a la ayuda institucional concedida por el MICINN, ref. FFI2008-03625/FILO para el grupo de investigación AMPER-Astur.

las curvas entonativas declarativas e interrogativas absolutas neutras de las distintas variedades geoprosódicas de Asturias.

Los estudios dialectológicos establecen en la región tres áreas lingüísticas dentro del asturiano: occidental, central y oriental, además de una zona de transición entre los dominios lingüísticos asturiano y gallego: el gallego-asturiano. Los trazos que se suelen tomar como punto de referencia para discriminarlas son: la existencia de un sistema vocálico tónico de siete unidades en el gallego-asturiano; los diptongos decrecientes del asturiano occidental —exclusivos de la zona dentro de este dominio lingüístico—; el neutro de materia y la formación de los plurales femeninos en *-es* del asturiano central y las realizaciones velares y aspiradas sordas de la *f-* inicial latina en el asturiano oriental (García Arias 2003).

El estudio de la evolución de las curvas entonativas de cada uno de los espacios pone de manifiesto, por un lado, cuáles son los rasgos que marcan en cada área las características constitutivas de la diferenciación entre modalidades declarativa e interrogativa absoluta neutra, y evidencia, por otro, que el *continuum* lingüístico es un hecho no sólo en los rasgos segmentales, sino también en los suprasegmentales.

Los análisis de la zona más cercana a Galicia, situada entre los ríos Eo y Navia —conocida en la dialectología como gallego-asturiano— presentan una entonación próxima a la del Occidente de Asturias, variedad que a su vez, muestra muchas similitudes con la descrita en la zona central, concretamente con el habla de Oviedo. Paralelamente, la descripción del Oriente establece la conexión con el centro a la vez que revela marcas propias más acordes con el habla cántabra (López Bobo/Cuevas Alonso en este volumen). Los estudios realizados en el centro-sur de la región —en el concejo de Mieres— ponen de manifiesto, dentro de los rasgos generales de la prosodia asturiana, un comportamiento peculiar en el que se observa que la melodía no sigue los patrones observados en el resto de las variedades lingüísticas de Asturias².

En este artículo describiremos la evolución de ese *continuum* entonativo y destacaremos los rasgos fonéticos específicos de su prosodia, caracterizados en todo el territorio por una curva con tonema descendente tanto en la modalidad declarativa como en la interrogativa (Canellada 1984). Al mismo tiempo, señalaremos los modelos fonológicos influenciados por las distintas posiciones del acento, que ejerce de punto de anclaje de la entonación.

2. Las descripciones de cada una de estas zona pueden consultarse en los siguientes artículos: Muñiz Cachón/González Rodríguez/Díaz Gómez/Alvarellos Pedrero, en prensa; López Bobo/Cuevas Alonso/Díaz Gómez/Viejo Lucio-Villegas 2008a, 2008b; Cuevas Alonso/Díaz Gómez/Muñiz Cachón/López Bobo/González Rodríguez 2007; Díaz Gómez/Muñiz Cachón/López Bobo/González Rodríguez/Cuevas Alonso 2007; López Bobo/González Rodríguez/Cuevas Alonso/Díaz Gómez/Muñiz Cachón 2005; Muñiz Cachón/López Bobo/Cuevas Alonso/González Rodríguez/Díaz Gómez 2006; Muñiz Cachón/Alvarellos Pedrero 2008. Véase Web AMPER-Astur: < <http://www.uniovi.es/labofone/> >.

4. Metodología

Para llevar a cabo el estudio contrastivo se realizaron encuestas en cinco áreas de la geografía asturiana, una por cada zona estudiada, excepto en el caso de la zona centro, donde se diferencia el área de Oviedo —centro-norteña— de la de Mieres —centro-sureña—, en la que las curvas entonativas muestran una peculiaridad digna de mención aparte.

En cada uno de esos cinco espacios se diferenciaron dos ámbitos —rural y urbano—, para cotejar los resultados y detectar posibles diferencias atribuibles a factores de tipo diastrático o derivadas del mayor o menor influjo del contacto con el castellano.

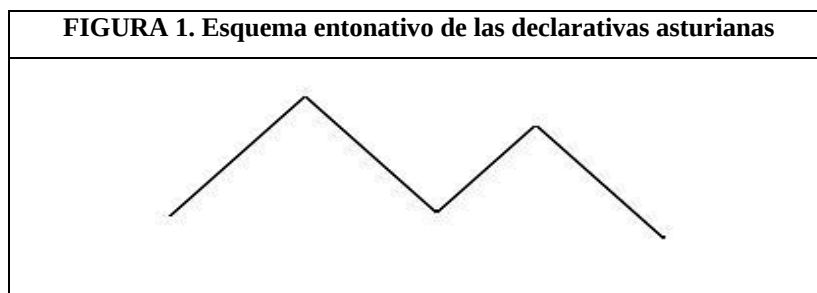
Como representantes de la entonación del gallego-asturiano se analizaron las muestras tomadas en Romeye (rural) y A Caridá (urbano) en el concejo de El Franco; para el asturiano occidental se encuestó en Orria (rural) y Tinéu (urbano) en el concejo de Tinéu; en la zona central se contrastaron los datos de Llimanes (rural) y Oviedo (urbano), por un lado, con los de la zona de Cenera (rural) y Mieres (urbano) en el concejo de Mieres y, finalmente, en oriente se utilizaron informantes de Ribeseya (urbano) y Meluerda (rural) en concejo de Ribeseya.

Siguiendo la metodología de AMPER (Romano/Lai/Roullet 2005) actuaron como informantes 10 mujeres de edades comprendidas entre 25-50 años, sin estudios superiores, oriundas y residentes en el lugar de la encuesta, que repitieron 3 veces 9 secuencias declarativas y 9 interrogativas de las que se obtuvieron un total de 540 enunciados extraídos de un corpus *ad hoc* con la estructura SN+V+SN. Cada uno representa una de las posibles combinaciones resultantes de la alternancia de las palabras de los SN-Sujeto y SN-Objeto según su patrón acentual (agudas, llanas o esdrújulas), mientras que el verbo siempre es llano. El análisis fonético se realizó con el programa *AMPER 2006* (López Bobo/Muñiz Cachón/Díaz Gómez/Corral Blanco/Brezmes Alonso/Alvarellos Pedrero 2007) y la interpretación fonológica, siguiendo el dictado de la Teoría métrico-autosegmental (Pierrehumbert 1980, Pierrehumbert/Beckman 1988, Ladd 1996, entre otros).

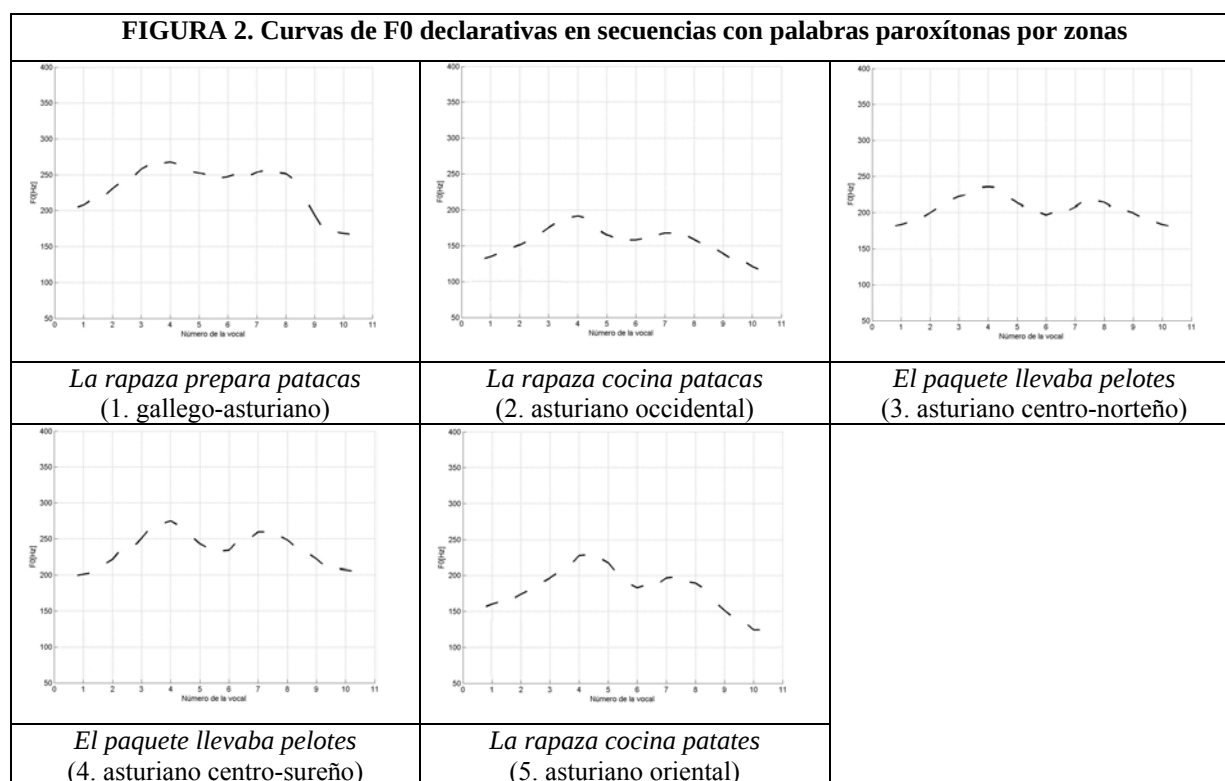
5. Caracterización fonética

5.1. Declarativas

La melodía de los enunciados declarativos SN+V+SN se caracteriza en todas las variedades diatópicas de Asturias por dos picos asociados con el primer y segundo acento entre los que se intercala un valle. En todo el territorio se aprecia una declinación con escalonamiento descendente en la evolución de la F0 (fig. 1).



Como se aprecia en los gráficos de la figura 2 (1, 2, 3, 4 y 5) las divergencias más destacables dentro del patrón que acabamos de describir están relacionadas, en cuanto al primer acento, con la manera de relacionarse el primer pico de F0 con el acento léxico. La tendencia más generalizada es la posrealización y así se constata en palabras llanas y esdrújulas. Sin embargo, en las palabras agudas, como el acento coincide con el final de la palabra, se aprecian comportamientos diferentes debido a la inestabilidad que produce la frontera sintagmática entre sujeto y verbo, que unas veces frena el avance del pico a la sílaba postónica, dando lugar al alineamiento (más frecuente en zona rural), y otras a la posrealización acentual.



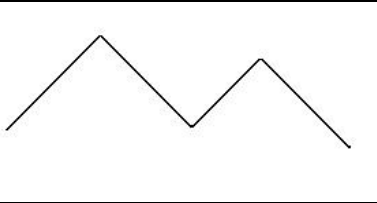
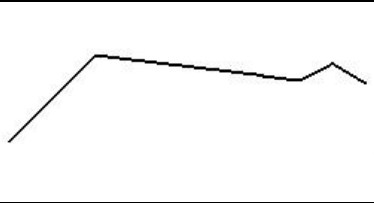
El segundo acento tiende a la posrealización, debido a que, en el corpus estudiado, siempre es paroxítono, pero han de señalarse algunas diferencias entre las distintas zonas:

dentro del patrón común caracterizado por el escalonamiento descendente, en gallego-asturiano y en asturiano occidental el valle es menos pronunciado que en la zona central y oriental debido a una marca más débil del acento en las zonas más occidentales de Asturias.

En el tercer acento se produce la cadencia, con el factor común del descenso progresivo de frecuencia desde la primera sílaba de la última palabra.

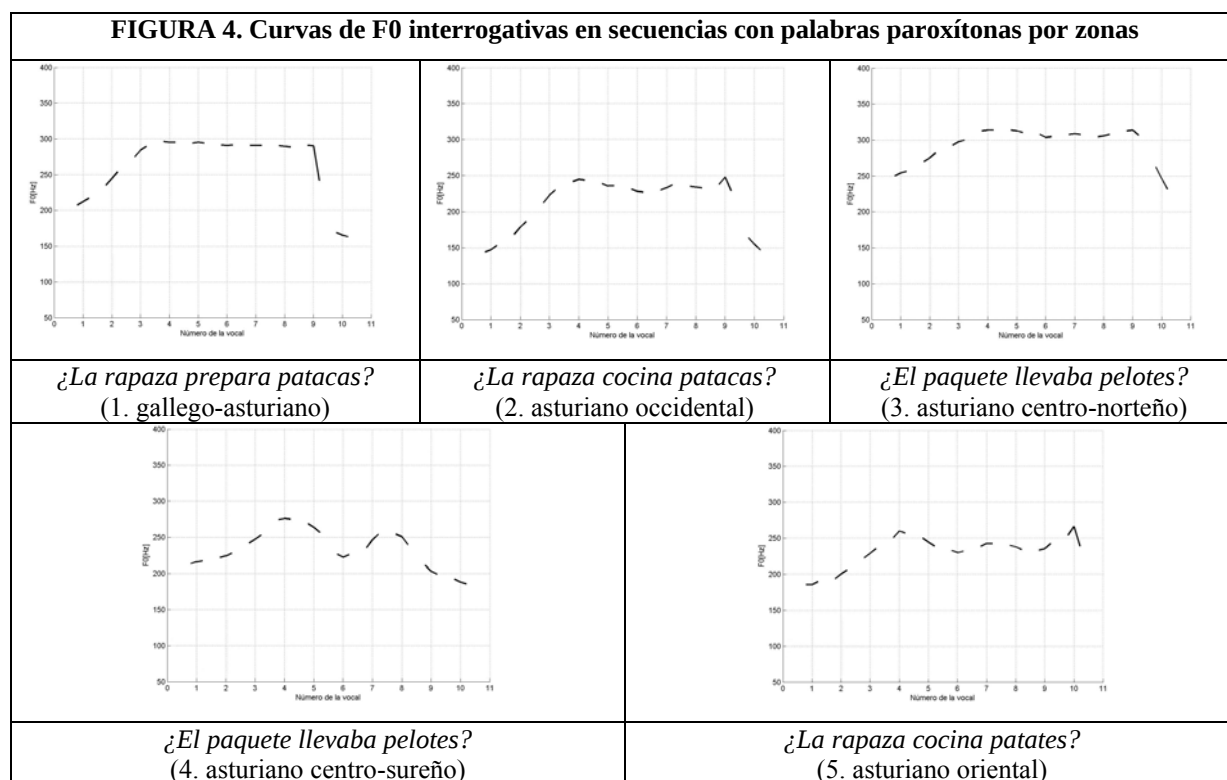
5.2. Interrogativas

Las curvas melódicas correspondientes a los enunciados interrogativos asturianos describen fundamentalmente tres tipos de trayectoria (fig. 3):

FIGURA 3. Esquemas entonativos de las interrogativas asturianas		
		
Gallego-asturiano Asturiano occidental Asturiano centro-norteño	Asturiano centro-sureño	Asturiano oriental

La primera de ellas corresponde al esquema entonativo que se presenta en el gallego-asturiano, en el asturiano occidental y en el centro-norteño (fig. 4 —1, 2 y 3—). Se trata de una curva melódica caracterizada por una subida progresiva hasta el primer pico, asociado con el primer acento tonal, punto a partir del cual el tono se mantiene alto y en suspensión (segundo acento tonal) hasta el tercero, desde donde el tono desciende hasta el final del enunciado. Este esquema general coincide con el descrito para las interrogativas gallegas (Fernández Rei/Escourido Pernas 2008 y en este volumen). Sin embargo, existen pequeñas divergencias en cuanto a la realización de cada uno de los diferentes acentos tonales en las tres zonas centro-occidentales de la geografía asturiana. Pese a que el primer pico se presenta mayoritariamente posrealizado en todas las zonas, puede aparecer alineado en los casos en los que el enunciado comienza por palabra aguda, delimitándose con ello la frontera sintagmática entre sujeto y predicado. El tono se mantiene suspendido en el segundo acento, aunque presenta una ligera tendencia al descenso en el occidente —inexistente en gallego-asturiano— y una leve modulación en la zona centro-norteña. Por otra parte, la principal diferencia la encontramos a nivel del tonema. En gallego-asturiano el descenso es mucho más abrupto y se adelanta con respecto a las otras dos zonas, asturiano occidental y centro-norteño, de manera que el tono se mantiene alto en la sílaba pretónica hasta el inicio de la tónica y es en la propia tónica donde se

produce el descenso brusco. En cambio, en asturiano occidental y centro-norteño, el tono aún se mantiene alto en la tónica, de modo que el descenso es posterior. Asimismo, mientras que en gallego-asturiano en el límite de frontera final se alcanzan los valores frecuenciales más bajos de la secuencia, en el resto de zonas se mantiene en unos niveles similares a los del arranque.



El segundo esquema entonativo corresponde a las pronunciaciones centro-sureñas (fig. 4 —4—) que manifiestan una curva con dos picos —en escalonamiento descendente— asociados con el primer y segundo acento tonal entre los que se intercala un valle. A partir del segundo pico la curva, portadora del tercer acento, desciende hasta el final, presentando un tonema de cadencia, que se manifiesta con un descenso del tono ligeramente suspendido en la sílaba final.

Finalmente, el tercer esquema se corresponde con las realizaciones más orientales (fig. 4 —5—), próximas ya al habla cántabra (Viejo Lucio-Villegas 2008), que se caracterizan por presentar un primer pico tras la tónica del primer acento a partir del cual se mantiene una suspensión levemente descendente. Tras esta suspensión la realización fonética del tonema varía en función de la naturaleza acentual de la última palabra del enunciado. En el caso de las palabras agudas, comienza un ascenso en la última sílaba mientras que las palabras llanas y esdrújulas presentan un ligero ascenso en la tónica que culmina en la sílaba final en la que vuelve a descender mediante un movimiento circunflejo.

Una característica que comparten estos tres patrones entonativos interrogativos es una mayor altura tonal a lo largo de todo el enunciado en relación con las secuencias declarativas, de manera que la diferencia entre ambas modalidades es perceptible desde el inicio del enunciado, hecho que ya había señalado para el español Navarro Tomás:

Este movimiento parte desde el principio, en la pregunta, de una nota más alta que la que corresponde a esas mismas sílabas en el grupo enunciativo, con lo cual el sentido interrogativo o enunciativo de la frase empieza a hacerse perceptible desde sus primeras sílabas (Navarro Tomás 1944/1966: 136).

6. Interpretación fonológica

Con el fin de presentar una primera interpretación fonológica³ de los patrones entonativos asturianos basada en los resultados obtenidos, partimos del modelo métrico-autosegmental (Pierrehumbert 1980, Pierrehumbert/Beckman 1988, Ladd 1996) y tomamos como referencia más inmediata para realizar nuestro etiquetaje la última propuesta de notación prosódica del español (Estebas/Prieto 2008) —sistema de etiquetaje Sp-ToBI—, lo que nos lleva a proponer el siguiente análisis fonológico provisional para las estructuras entonativas de los enunciados declarativos e interrogativos absolutos neutros del asturiano.

FIGURA 5. Enunciados declarativos neutros			
Zona	Primer acento	Segundo acento	Tonema
Toda Asturias	L+>H*	L+>!H*	H+L* L%

Con respecto a los enunciados declarativos neutros (fig. 5), proponemos un esquema fonológico común para todas las zonas estudiadas caracterizado fundamentalmente por un primer acento prenuclear L+>H*⁴, acento ascendente que indica el desplazamiento del pico a la postónica y un segundo acento, también L+>!H*, pero con escalonamiento descendente. La casuística de realizaciones en este segundo acento es más amplia, pudiendo alternar el mencionado L+>!H* con L+!H* y L*+!H. El acento nuclear que hemos encontrado como más característico de esta modalidad es H+L*, y el tono de frontera monotonal, L%, que concuerda con el propuesto como más generalizado en las declarativas neutras del castellano.

FIGURA 6. Enunciados interrogativos absolutos neutros

³ Agradecemos a M^a del Mar Vanrell su colaboración en la discusión e interpretación fonológica de los patrones melódicos del asturiano.

⁴ Con variabilidad fonética dependiente del contexto, pues también hemos encontrado L+H*, sin pico desplazado, pero solo en casos en que la palabra era aguda.

Zona	Primer acento	Segundo acento	Tonema
Gallego-asturiano	L+>H*	H*	H+L* L%
Asturiano occidental y centro-norteño	L+>H*	H*	H* L%
Asturiano centro-sureño	L+>H*	L+>!H*	H+L* L%
Asturiano oriental	L+>H*	H*	H* HL%

En lo referente a las interrogativas (fig. 6), la estructura fonológica varía en función de la zona, estableciéndose las mayores diferencias a nivel del tonema. Los acentos prenucleares son fundamentalmente dos: un primer acento ascendente L+>H*, que coincide con el de las asertivas y se observa en todas las variedades; y un segundo acento H*, que se manifiesta con un tono alto y sostenido sin valle anterior, característico de todas las zonas excepto de la centro-sureña, donde predomina el acento L+>!H* como en las declarativas correspondientes. En cuanto a los acentos nucleares, encontramos fundamentalmente dos: un acento bitonal H+L* en gallego-asturiano y en asturiano centro-sureño, y un acento monotonal H*, propio del asturiano occidental, centro-norteño y oriental. Estos acentos nucleares se combinan con un tono de frontera que marca un final descendente en todas las zonas: un tono L% en gallego-asturiano, asturiano occidental, centro-norteño y centro-sureño (siendo el descenso final menos acusado en esta última zona); y un tono complejo HL% en asturiano oriental.

Todo ello pone de manifiesto un *continuum* entonativo que va desde el extremo más occidental de Asturias, entroncando con el gallego, hasta el más oriental, en el que la entonación ya describe características similares al habla cántabra.

7. Discusión

Pese a que dentro del modelo métrico-autosegmental se considera que las variaciones de rango tonal pertenecen al ámbito fonético al reflejar únicamente cuestiones de énfasis o del grado de implicación por parte del hablante en el acto de habla, en los últimos años se ha cuestionado su estatus fonético reivindicándose, en ocasiones, la necesidad de incluirlo dentro del marco fonológico (Prieto 2004, Face 2005, Vanrell 2006, entre otros). Siguiendo esta línea, en el caso del asturiano venimos observando un comportamiento regular entre las interrogativas de las distintas zonas referente a la altura global de F0 a lo largo del enunciado, siempre superior en estas en relación a las correspondientes declarativas (también Sosa 1999 señala esta diferencia). A pesar de que su papel aún no ha sido estudiado en profundidad, esta diferencia de rango tonal entre ambas modalidades podría constituir una marca de pregunta que permitiría discriminar entre ambos tipos de enunciados y por tanto adquiriría un carácter

relevante que lo aproximaría más a su consideración como rasgo fonológico. Actualmente estamos llevando a cabo estudios en esta línea para comprobar su posible carácter fonológico.

Por otro lado, no solo la diferencia de altura tonal global de las interrogativas frente a las declarativas podría ser relevante en asturiano, sino que otros factores prosódicos como la duración podrían tener una especial relevancia en la discriminación entre las modalidades oracionales básicas. En la zona asturiana centro-sureña (Mieres), los enunciados interrogativos presentan una vocal final con una duración extremadamente larga en relación a las mismas declarativas, con independencia de la estructura acentual de la última palabra del grupo. Por consiguiente, el rango tonal y la duración podrían constituir dos rasgos necesarios y por tanto fonológicamente relevantes para su discriminación.

8. Conclusiones

La entonación de los enunciados declarativos e interrogativos absolutos neutros de Asturias podría describirse como un *continuum* entre la melodía gallega y la cántabra caracterizado a lo largo de todo el territorio por un tonema descendente en ambas modalidades y una notable diferencia de rango tonal, más elevado en las interrogativas que en los enunciados declarativos.

La melodía de las declarativas describe un patrón similar cuya principal diferencia radica en el comportamiento del segundo pico, mucho menos marcado a medida que nos aproximamos a la frontera con Galicia. Sin embargo, donde mejor podemos apreciar la evolución de ese *continuum* entonativo es en los enunciados interrogativos, en los que, desde la perspectiva geográfica Oeste-Este y partiendo del rasgo común de la suspensión de la declinación a lo largo del cuerpo pretonemático, el tonema va evolucionando, retrasándose cada vez más la caída final en la tónica hasta quedar casi suspendida en un movimiento final circunflejo en la zona más próxima a Cantabria. Por otra parte, la zona centro-sureña presenta ciertas peculiaridades en los enunciados interrogativos que la singularizan en la tónica general asturiana y donde la duración, además de la F0, actúa como responsable de las diferencias prosódicas entre las dos modalidades estudiadas.

Bibliografía

- Canellada, María Josefa (1984): “Notas de la entonación asturiana”, *Lletres Asturianes*, 10, 23-26.
- Cuevas Alonso, Miguel/Díaz Gómez, Liliana/Muñiz Cachón, Carmen/López Bobo, María Jesús/González Rodríguez, Ruth (2007): “Entonación, acento y límites sintagmáticos en

- sujetos con y sin expansión en asturiano central”, en: González González, Manuel/Fernández Rei, Elisa/González Rei, Begoña (eds.): *III Congreso Internacional de Fonética experimental*. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 223-233.
- Díaz Gómez, Liliana/Muñiz Cachón, Carmen/López Bobo, María Jesús/González Rodríguez, Ruth/ Cuevas Alonso, Miguel (2007): “La entonación de dos zonas rurales del centro de Asturias”, *Archivum*, 56, 263-289.
- Estebas, Eva/Prieto, Pilar (2008): “La notación prosódica del español: una revisión del Sp-ToBI”, *Estudios de Fonética Experimental*, 17, 263-283.
- Face, Timothy L. (2005): “F0 peak height and the perception of sentence type in Castilian Spanish”, *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, 3, 2 (6), 49-65.
- Fernández Rei, Elisa/Escourido Pernas, Ana (2008): “La entonación de las interrogativas totales a lo largo de la costa gallega”, en: Turculet, Adrian (ed.): *La variation diatopique de l’intonation dans le domain roumain et roman*. Iași: Editura Universitatii “Alexandru Ioan Cuza”, 151-166.
- Fernández Rei, Elisa/Escourido Pernas, Ana (en este volumen): “Identificación de variedades prosódicas dialectales a través de tests perceptivos”.
- García Arias, Xosé Lluís (2003): *Gramática histórica de la lengua asturiana*. Oviedo: Academia de la Llingua Asturiana.
- Ladd, D. Robert (1996): *Intonational phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.
- López Bobo, María Jesús/Cuevas Alonso, Miguel (en este volumen): “Continuum dialectal y fronteras lingüísticas: prosodia de algunas variedades lingüísticas norteñas”.
- López Bobo, María Jesús/Cuevas Alonso, Miguel/Díaz Gómez, Liliana/Viejo Lucio-Villegas, María (2008a): “Análisis contrastivo de la prosodia del asturiano central y occidental”, en: Pamies, Antonio/Amorós, María Cruz/Pazos, José Manuel (eds.): *Language Design. Experimental Prosody* (Special Issue 2), Granada: Método Ediciones, 267-282.
- López Bobo, María Jesús/Cuevas Alonso, Miguel/Díaz Gómez, Liliana/Viejo Lucio-Villegas, María (2008b): “Prosodia del occidente de Asturias: secuencias con estructura sujeto-verbo-objeto”, *Archivum*, 57, 1-32.
- López Bobo, María Jesús/González Rodríguez, Ruth/Cuevas Alonso, Miguel/Díaz Gómez, Liliana/Muñiz Cachón, Carmen (2005): “Rasgos prosódicos del centro de Asturias: comparación Oviedo-Mieres”, *Estudios de Fonética Experimental*, 14, 167-199.
- López Bobo, María Jesús/Muñiz Cachón, Carmen/Díaz Gómez, Liliana/Corral Blanco, Norberto/Brezmes Alonso, David/Alvarellos Pedrero, Mercedes (2007): “Análisis y representación de la entonación. Replanteamiento metodológico en el marco del

- proyecto AMPER” en: Dorta, Josefa (ed.): *La prosodia en el ámbito lingüístico románico*, Santa Cruz de Tenerife: La Página Ediciones, S.L. Universidad, 17-34.
- Muñiz Cachón, Carmen/Alvarellos Pedrero, Mercedes (2008): “Una nota peculiar en la prosodia asturiana: la entonación oriental”, en: Turculet, Adrian (ed.): *La variation diatopique de l’intonation dans le domain roumain et roman*. Iași: Editura Universitatii “Alexandru Ioan Cuza”, 103-122.
- Muñiz Cachón, Carmen/Fernández Rei, Elisa/Escourido Pernas, Ana/González Rodríguez, Ruth/Díaz Gómez, Liliana/Alvarellos Pedrero, Mercedes (2008): “La entonación de dos zonas limítrofes de Galicia y Asturias”, en: Pamies, Antonio/Amorós, María Cruz/Pazos, José Manuel (eds.): *Language Design. Experimental Prosody* (Special Issue 2), Granada: Método Ediciones, 259-266.
- Muñiz Cachón, Carmen/González Rodríguez, Ruth/Díaz Gómez, Liliana/Alvarellos Pedrero, Mercedes (en prensa): “Prosodia gallego-asturiana en enunciaos SVO”, *Revista de Filoloxía asturiana*.
- Muñiz Cachón, Carmen/López Bobo, María Jesús/Cuevas Alonso, Miguel/González Rodríguez, Ruth /Díaz Gómez, Liliana (2006): “Entonación y límites sintagmáticos en secuencias con extensión variable en el objeto. Estudio del asturiano central”, en: Villayandre, Milka (ed.): *Actas del XXXV Simposio Internacional de la SEL*, León: Universidad de León, <<http://www3.unileon.es/dp/dfh/SEL/actas.htm>>, 1343-1359.
- Navarro Tomás, Tomás (1948/1966): *Manual de entonación española*. México: Colección Málaga.
- Pierrehumbert, Janet (1980): *The phonetics and phonology of English intonation*. Doctoral thesis. Massachussets Institute of Technology.
- Pierrehumbert, Janet/Beckman, Mary (1988): *Japanese Tone Structure*. Cambridge/ Massachussets: MIT press.
- Prieto, Pilar (2004): “The search for phonological targets in the tonal space: H1 scaling and alignment in five sentence-types in Peninsular Spanish”, en: Timothy L. Face (ed.), *Laboratory approaches to Spanish phonology*, Berlin: Mouton de Gruyter, 29-59.
- Prieto, Pilar (ed.) (2003): *Teorías de la entonación*. Barcelona: Ariel.
- Romano, Antonio/Lai, Jean Pierre/Roullet, Stefania (2005): “La méthodologie AMPER”, en *Géolinguistique*, Hors Série, 3, 1-5.
- Sosa, Juan Manuel (1999): *La entonación del español*. Madrid: Cátedra.
- Vanrell, María del Mar (2006): *The phonological role of tonal scaling in Majorcan Catalan interrogatives*. Tesis de Máster, UAB, <<http://seneca.uab.es7ggt/Tesis/MVanrell.pdf>>

Viejo Lucio-Villegas, María (2008): “Primera aproximación a la descripción prosódica de la zona central de Cantabria: enunciados con estructura Sujeto-Verbo-Objeto”, en: Pamies, Antonio/Amorós, María Cruz/Pazos, José Manuel (eds.): *Language Design. Experimental Prosody* (Special Issue 2), Granada: Método Ediciones, 171-178.